

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ●

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

SABADO 17 DE NOVIEMBRE DE 1979

AÑO LXXIX.— NUMERO 24.220

## SEGOVIA Cuéllar, elegida como núcleo-piloto por la Dirección General de Arquitectura y Vivienda

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a través de la Dirección General de Acción Territorial ha concedido al Ayuntamiento de la villa de Cuéllar una subvención de 2.394.000 pesetas para la realización de tres planes especiales de Actuación Urbanística, concretamente en las zonas de San Gil, San Francisco y El Castillo.

Siguiendo la política ministerial sobre tema tan importante para esta localidad segoyiana, la Dirección general de Arquitectura y Vivienda del MOPU ha elegido el casco urbano de Cuéllar en base a los datos elaborados por la Delegación del MOPU, para realizar una operación piloto de rehabilitación del centro amurallado de la citada localidad.

A fin de objetivar los diferentes datos, los Servicios técnicos de la Dirección General de Arquitectura y Vivienda se desplazarán a Cuéllar, donde mantendrán conversaciones con la Corporación Municipal y personal de la Delegación del MOPU.

## BODAS DE PLATA EN ARTILLERIA

Hoy conmemoran en nuestra ciudad sus bodas de plata con el Arma de Artillería los componentes de la 202 promoción. A las diez y media efectuaron una visita al Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el primer teniente de alcalde, en ausencia del alcalde, y luego han desarrollado varios actos en la Academia de Artillería. De ellos informaremos el próximo lunes.

## ESPERAN LA LIBERTAD DE RUPEREZ EN ESTE FIN DE SEMANA

Madrid, 17.— "El comité de liberación pro Rupérez no ha tenido la menor noticia sobre una pronta liberación de Javier Rupérez en todo el día de hoy, aunque pensamos que este hecho se va a producir", manifestó el presidente del mencionado comité, Joaquín Ruiz-Giménez.

El señor Ruiz-Giménez señaló a Efe que tenía cierta esperanza en la liberación de Rupérez al cumplirse la semana del secuestro del diputado de UCD, pero esto, añadió, es más un deseo que una realidad.—Efe.

## UN EQUIPO DE JEFES POLICIALES TRABAJA EN LA BUSQUEDA

Madrid, 16.—La dirección de las investigaciones sobre el secuestro del diputado de UCD Javier Rupérez es llevada por un equipo de responsables de las fuerzas de Seguridad del Estado, coordinadas por el director general de la Policía, José Sáinz, ha podido saber Efe en fuentes competentes.

En este equipo se encuentran los jefes superiores de la Policía de Madrid y Bilbao, el general inspector de la Policía Nacional y el jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Madrid.—Efe.

## Insisten No se negociará con ETA

El Gobierno reafirma de manera absoluta y rotunda que no ha habido ni habrá conversaciones ni negociaciones con ETA. Político-Militar en el secuestro de Javier Rupérez, dijo Josep Meliá, en su habitual rueda de prensa, tras el Consejo de Ministros.

## CONSEJO DE MINISTROS RECONOCIDO EL DERECHO AL HONOR, A LA INTIMIDAD Y A LA PROPIA IMAGEN

Desarrollo de la normativa sobre medidas urgentes de financiación de los ayuntamientos

(Información en página 7)



Gina Swanson, una estudiante de veintiún años, representante de las Bermudas, ha sido elegida "Miss Mundo 1979" en el transcurso de una brillante fiesta celebrada en el Royal Albert Hall, de Londres. Gina sonríe tras recibir la corona acreditativa del título, con su corte de honor;

de izquierda a derecha "Miss Australia", que quedó en cuarto lugar; "Miss Reino Unido", segunda clasificada y que se presentaba a la elección como favorita, 7 a 2 en las apuestas de Londres; "Miss Jamaica", que quedó tercera, y "Miss Suiza", que ocupó el quinto lugar.

## El Papa no irá a Belén en Navidad

Amman, 17.—"Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, no tiene intención de venir a Belén durante la próxima fiesta de la Natividad del Señor", ha declarado su beatitud Jacob Joseph Beltritti, patriarca latino de Jerusalén. A preguntas de la prensa, monseñor Beltritti dijo que «fuentes vaticanas han desmentido categóricamente» las informaciones que han circulado por la prensa mundial en las que se decía que el Santo Padre iba a desplazarse a Tierra Santa durante la próxima Navidad.—Efe.

Zapatos suave andar PLATINO HEREDERO

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

16.000.000 Pts. al número 37.286

8.000.000 Pts. al número 39.185

4.000.000 Pts. al número 64.091

200.000 ptas a los núms. o terminaciones en:  
6793 y 5608

20.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

418 686 352 005 193 168 097 411  
881 715 378 217 747 966 705

800.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 86.

2.000 pesetas a los terminados en 6 y 7 (extracción especial).

## EN ESTE NUMERO

— España y Alemania, "paraíso" de ganancias para los futbolistas.—Pág. 12

— Motor.—Pablo Sousa, vencedor del Campeonato del Grupo 1.—Pág. 13

— Tiempo libre.—Umor sin ache.—Pág. 14

— Castilla-León: la solidaridad.—Pág. 2

— La residencia sanitaria cumple 5 años.—Pág. 3

— Una mujer, presidente interina de Bolivia.—Pág. 9

## Combustible e industria

El trío reinante en estos últimos días nos ha vuelto a recordar la importancia del abrigo como medio de mitigar aquél en lo posible. El frío, el viento y las precipitaciones nos han traído la agradable noticia que ayer recogíamos en primera página, sobre la inclusión de Segovia en la zona más fría del país, lo que redundará positivamente a la hora de llevarse a cabo las restricciones de combustible líquido para calefacciones.

Como ya sabrán, puesto que sobre ello hemos informado ampliamente, tratando, además, de alarmar a las fuerzas vivas de Segovia, la zona en que antes nos englobaba el Gobierno no era la correcta y esa incorrección supondría una disminución en el combustible a percibir. Así pues, nos alegra extraordinariamente que la situación que EL ADELANTADO denunció de incorrecta se haya resuelto favorablemente para los segovianos.

Con el real decreto de Expansión del Área Industrial de Castilla y León, publicado en el BOE, Segovia ya puede poner en marcha aquellas otras medidas de «caza y captura» de industria que en su día explicara a nuestros lectores el presidente de la Diputación Provincial. Como recordarán, se pensaba crear un «comité de recepción» que facilitaría gestiones y otros asuntos, al empresario que en nuestras tierras quisiera asentarse.

Que el frío no nos adormilezca en este sentido y que se empiece a trabajar en ello es más que necesario cuando en las condiciones que nosotros andan otras provincias, que tampoco se quedarán quietas a partir de ahora para conseguir lo mismo que nosotros buscamos.

## La Prensa opina

UN GOBIERNO QUE NO SABE GOBERNAR

INFORMACIONES Miret Magdalena escribe:

«Lo peor no es que nuestro Gobierno no gobierne; es que, después del tiempo que lleva al frente del Poder, los españoles que andamos por la calle, y sea cual sea nuestra particular ideología, comprobamos todos los días que no sabe gobernar.

Yo —que no he estado ni estoy adscrito ideológicamente a ningún partido, igual que la inmensa mayoría de los españoles— hubiera deseado otra cosa para nuestro desgraciado país.

Y conste que nunca fui pesimista, pero ahora sí lo soy. Porque cuando gobernaba el franquismo —del que siempre estuve distanciado—, tenía una gran ilusión y esperanza en el cambio, y por ella luché denodadamente desde mi palestra de la palabra y de la pluma.

Pero ahora me siento —como nos pasa a tantos y tantos ciudadanos— como si anduviera por un desierto de asfalto. No veo fácil salir de este páramo que frena nuestros pasos, a pesar de hacer un desorbitado esfuerzo por caminar hacia adelante como nación, en compañía de otros hombres dispersos que forman hoy la mayoría desesperanzada, igual que ayer compusieron la mayoría silenciosa de que tanto se habló.»

### ATENCION

profesores de E.G.B. necesitan ganar mínimo 51.752 pesetas mensuales no son clases, el trabajo es comercial pero sólo para profesores ambos sexos ya que está directamente relacionado con la enseñanza. Plazas libres en Segovia y pueblos importantes. Interesados escribir al apartado de Correos 8.479 de Madrid. Aportando datos personales y teléfono de contacto (referencia profesores).

### Si su inversión necesita:

- Alta rentabilidad.
- A corto plazo.
- Garantías totales (mediante aval).

Escribir al apartado de Correos número 17.014 Madrid.

# Castilla - León: La solidaridad

Por Pedro HERNAN-SANZ

Estamos en el fiel de la balanza. No somos de los ricos, pero tampoco podemos decir que somos una región que ocupe la zona de la desgracia en cuanto a renta, emigración, etcétera.

Quizás por eso, estamos legitimados como nadie para hablar de la solidaridad de las regiones y nacionalidades españolas dentro de las autonomías que nos invaden. Quizá por ello, nuestros políticos se hayan dirigido al tema de la solidaridad entre las regiones como relación esencial en la nueva convivencia nacional y a la vista de algunas declaraciones hechas por alguna parte. Estamos en el centro, porque no seríamos de los que tendríamos que contribuir demasiado al deseado equilibrio entre las rentas y la calidad de los servicios públicos, ni tampoco seríamos de los más menesterosos como para presentar la situación como inviable.

Si no hay solidaridad no hay autonomía, y soy de los que entiendo que el binomio «autonomía-solidaridad» no es más que la contemplación que desde dos puntos de vista distintos se hacen del mismo asunto según el cual esta vieja España es una unidad indestructible dentro de la que caben los derechos de autogobierno de las nacionalidades y las regiones. Estoy convencido que nuestra región no puede recurrir a los eufemismos para decir lo que es (los eufemismos sirven para evitar las palabras mal sonantes). «Somos o nacionalidad o unidad histórica, pero no podemos quedar relegados, porque tenemos los

mismos derechos históricos y actuales para denominarnos como otros se han quedado en calificar».

De otra manera, «históricamente, España es la resultante del trabajo solidario de los pueblos que la forman, lo mismo que las nacionalidades y las regiones están formadas por millones de personas que trabajan solidariamente». La variedad de los estatutos que tendrán los pueblos de España no se explica si no es por la unidad que todos ellos tienen bajo la norma constitucional. Es necesario reiterar sobre la solidaridad llevándola desde la parcela del humanismo sentida desde las que viven dentro de una región en la que no nacieron, hasta la solidaridad abstracta de los pueblos.

Y digo todo esto, para salir al paso de ciertos comentarios de aquellos quienes quieren igualar a las regiones españolas con el vuelo bajo de las palomas, porque lo importante debe de ser hacer volar a todas al nivel de regiones o agregados humanos, elevándonos a todos a nivel de nacionalidad.

Hemos dicho que nuestra región, cuna de libertades, abanderada del universalismo, libertad de autonomía, puede aglutinar todo ello con la única argamasa que no hará posible la involución: la solidaridad.

¡Qué bonita empresa para nuestra región!

### Registro civil

6 nacimientos y  
1 defunción

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Silvia Rincón y Marcos, hijo de Hipólito y de Basilia; Jorge García y Luján, de Angel y de María de los Angeles; Fernando García y Santos, de José Antonio y de María de los Remedios; Daniel Llorente y Martín, de Juan y de María de Pilar; Sara Iglesias e Iglesias, de Mariano y de Francisca; Patricia y José María de Frutos y Ortega, hijos de José Antonio y Juana Teresa.

Defunciones: Tomás Bernard, Martín y Ayuso, de 50 años.

H-R

\*\*\*\*

Gran Via

Ezequiel González - SEGOVIA

(frente a Jardiniños de San Roque)

52 HABITACIONES DOBLES  
5 HABITACIONES INDIVIDUALES  
2 SUITES DE 3 DORMITORIOS

PLANTA DE GARAJE PARA RESIDENTES

PROXIMA INAUGURACION

Teléfonos de EL ADELANTADO

41 46 96 - 97 - 98



## Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

### BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 1160



## La residencia sanitaria de la Seguridad Social cumplió su quinto aniversario



Ayer se cumplió el quinto aniversario de la inauguración de la residencia sanitaria de la Seguridad Social "Licinio de la Fuente", acudiendo a los actos celebrados con este motivo el señor De la Fuente, quien les presidió en unión con el delegado territorial de Sanidad, director provincial de Insalud, director de la residencia y otras personalidades.

A las doce y media de la mañana se ofició una misa en la capilla del centro, después de la cual tuvo lugar, en el salón de actos una charla coloquio sobre "La reforma sanitaria". Hizo la presentación el director provincial del Insalud, don Jacinto Llorente y después la charla corrió a cargo de don Segundo López Vélez, subdirector general de Asistencia Hospitalaria del Instituto Nacional de la Salud, siguiendo el coloquio para cerrar el acto el delegado territorial de Sanidad, don Juan José Rivila.

A las 2 de la tarde se ofreció un vino español a todo el personal de la residencia y posteriormente se desarrollaron algunos juegos y competiciones en los alrededores de la misma. A las seis, don José Antonio Flores Valero habló sobre "Una ciudad llamada Segovia", charla ilustrada con diapositivas de don Gabriel Marinas, y por la noche, en el restaurante Lago, se celebró una cena hermandad seguida de baile.

(Foto Aurelio M.)

Bordillos  
hormigón  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 414855

De la vida de este hospital, hemos sacado las siguientes cifras correspondientes a sus cinco años de vida:

- Enfermos hospitalizados, 31.029.
- Enfermos intervenidos, 21.029.
- Estancias / días causados, 356.648.
- Índice global de ocupación, 78 por ciento.
- Enfermos ingresados por área de urgencias, 19.103.
- Promedio de días/estancias por enfermo, 11,33.
- Niños nacidos en los 5 años, 6.630.
- Media diaria de nacidos, 3,73
- Consultas externas, 204.019.
- Hemoterapia: Sangre transfundida, litros:

3.717.  
Sangre extraída, litros, 3.874.

- Radiología: Placas a hospitalizados, 118.216
- placas en consultas externas, 285.911.
- Análisis clínico: A enfermos normales (130.060), 1.029.616.
- A enfermos urgentes (58.048), 334.200.

Asegurados (en alta y pensionistas):

- En noviembre de 1974, 41.733
- En noviembre de 1979, 57.757.
- Población asistida provincial, 137.013.
- Tanto por ciento sobre población de la provincia, 89,1.

El próximo viernes

## Los presidentes de Diputación de UCD podrían reunirse en nuestra capital con cinco ministros

Se da como probable, según fuentes consultadas por nuestra redacción, que el próximo viernes, día 23, pudieran reunirse en nuestra capital los presidentes de diputaciones provinciales de UCD de todo el país. La reunión de éstos se celebraría con cinco ministros del Gobierno a los que expondrían sus problemas.

La reunión sería por la tarde, ya que los ministros deberán asistir al Consejo de Ministros, que habitualmente los viernes se celebran por la mañana.

### REGIONALISMO

## El Consejo General condena el secuestro de Javier Rupérez

"No se trata ahora únicamente de condenar una acción, puesto que la condena está ya en la conciencia de todos y cada uno de los ciudadanos, unimos nuestra voz para exigir a la organización terrorista la inmediata libertad de un hombre que dedica su vida a la defensa de los derechos humanos y a la lucha por la convivencia en democracia y libertad", manifestó el Consejo General de Castilla-León en un comunicado hecho público ayer.

El Consejo, que indica haber seguido con atención y ansiedad el secuestro de Javier Rupérez y las declaraciones al respecto de ETA pm, afirma que "la democracia y libertad para España no la arruinará ETA, a la cual no sólo rechazan ya, en primera línea, todos los vascos demócratas, sino también todos los españoles y la comunidad internacional".

## Las mujeres pueden presentarse a la convocatoria de vacantes de la Policía Municipal de Segovia

En el "Boletín Oficial de la Provincia", se publicó ayer la convocatoria del Ayuntamiento de Segovia para la provisión en propiedad de diez plazas de agentes de la Policía Municipal.

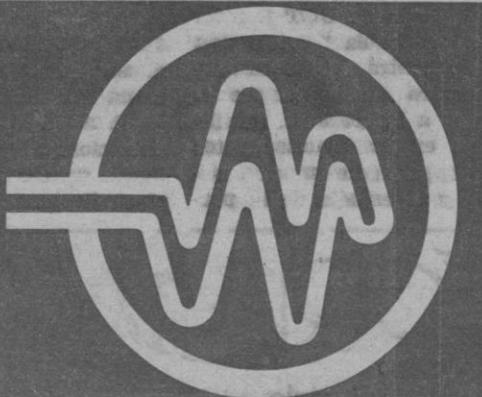
En la convocatoria se recogen todas las bases del concurso, llamando la atención el hecho de que las mujeres que reúnan las condiciones establecidas podrán presentarse a cubrir estas vacantes.

## García Gil y Muñoz de Pablos, en un curso que se celebra en Barcelona

Los segovianos Alberto García Gil (arquitecto) y Carlos Muñoz de Pablos (vidriero), participan en el II Curso sobre la Intervención en el Patrimonio Arquitectónico, organizado por el Colegio de Arquitectos de Cataluña y el Colegio de Aparejadores de Barcelona. También intervienen, entre otros, Ramón Tamames y Giulio Carlo Argan, exalcalde de Roma.

Días pasados, el señor García Gil pronunció la lección inaugural de este curso hablando sobre el tratamiento del patrimonio arquitectónico en la cultura europea actual. Para el próximo día 29, también el señor García Gil, pronunciará una conferencia sobre datos para la formación de criterios en la restauración arquitectónica, participando el día 13 de diciembre, en una mesa redonda sobre formación de especialistas; la mesa redonda estará presidida por el conseller de Cultura de la Generalidad de Cataluña. Por su parte el señor Muñoz de Pablos, impartirá una conferencia, el día 6 de diciembre, sobre restauración de vidrieras antiguas.

**electrocheck**  
Economía con seguridad.



**REVISION TOTAL DEL SISTEMA ELECTRICO DE SU COCHE.**  
Una de las pocas cosas que todavía se pueden conseguir...

... por 200 Ptas.

ADemás un cheque completo de los puntos fundamentales del circuito de refrigeración

Tráiganos su coche y lléveselo en forma.



las buenas manos

**SARAUTO, S.A.**

Del 19 de noviembre al 7 de diciembre





# Información Local

## Comunicados de grupos políticos

**MAÑANA, EN MADRID, CONCENTRACION DE F.N., EXCOMBATIENTES Y FALANGE E. DE LA JONS**

Fuerza Nueva de Segovia, nos remite un comunicado en el que convoca a todos los segovianos, a la concentración «por la unidad de España y la unión de los españoles» que se celebrará mañana domingo en la Plaza de Oriente de Madrid a las 12,30 de la mañana. De Segovia saldrá un autobús a las 9 de la mañana desde la Plaza de la Artillería. El precio del billete, ida y vuelta, es de 300 pesetas. La concentración está convocada por la Hermandad de Combatientes, Falange Española de la JONS, y Fuerza Nueva.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 672,6

Temperatura máxima: 4,2.

En la mañana de hoy

Presión: 675,6

Temperatura mínima: 1,6.

A las 10 de la mañana: 2,8.

Lluvia recogida: inapreciable.

## Cotos de pesca en la provincia de León

Se hace saber a los pescadores interesados en obtener permisos para los Cotos de Pesca Deportiva de esta provincia durante el año 1980, que deberán presentar sus solicitudes antes del 7 de diciembre de 1979 en los impresos que se les entregarán en las Oficinas de la Jefatura Provincial del ICONA en León (Ramón y Cajal, 17).

El orden para la adjudicación de permisos se determinará por sorteo público que se celebrará el 21 de diciembre de 1979.

Los pescadores extranjeros y los residentes fuera de la provincia de León que deseen obtener permisos para los Cotos, deberán hacerlo tomando parte en el sorteo general.

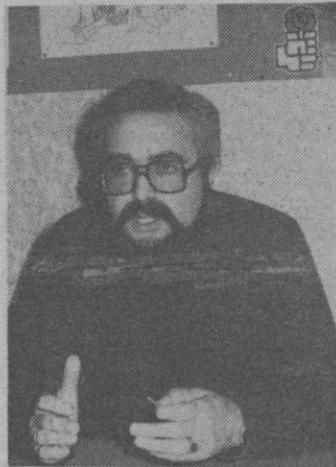
León, 12 de noviembre de 1979. El ingeniero jefe provincial, J. Derqui.

## Actividades y proyectos futuros de la UGT segoviana

La comisión ejecutiva provincial de Segovia de UGT celebró una reunión informativa donde se trataron temas como la próxima celebración en Madrid, durante los días 19 al 23, del XII Congreso de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O. S.L.), que agrupa a unos 62 millones de trabajadores de 90 países y UGT es miembro fundador de la citada Confederación. Informó del origen de la CIOSL y de los objetivos primordiales de este congreso el secretario general de UGT en Segovia, Jesús Bravo Solana, que como miembro del comité confederal asistirá al mismo. Bravo Solana dijo que no era casualidad celebrar el citado congreso en España "en aras —añadió— de la solidificación de la democracia en nuestro país y de la total libertad sindical". Entre los actos a destacar, aparte de las reuniones plenarias centradas principalmente en temas de lucha por la libertad y la paz, derechos humanos, crisis mundial económica, etc., el consejo ejecutivo de CIOSL y la comisión ejecutiva de UGT serán recibidos en audiencia por el Rey Juan Carlos. El secretario de prensa, José María Bastida, indicaría que al celebrarse los congresos en los distintos países, los gobiernos ofrecían una importante recepción, mientras que el español se mantenía, hasta el momento, al margen.

Por su parte el secretario de acción reivindicativa, Pablo de la Flor y Javier Reguera dieron su opinión a los informadores de cómo se encontraba el Estatuto del Trabajador. Dijeron que una primera valoración del Estatuto era negativa, si bien había que esperar hasta que se termine su redacción. Lo calificaron como peor que el proyecto del Gobierno pues "ha dado un giro a la derecha".

Bravo Solana también informó sobre el paro, anunciando que por parte de UGT a nivel nacional se había previsto una campaña contra el paro con acción dentro de las empresas, movilizar a los parados, movilizaciones en los ayuntamientos donde haya representación socialista y el estudio de la pro-



Jesús Bravo Solana, secretario general de UGT en Segovia.

blematía del paro en las diversas zonas del país. Denunció la no concesión en Segovia de prórogas del subsidio de desempleo sin ninguna justificación y apuntó como solución el que ellos administraran el Instituto Nacional de Empleo. "Que no controle los fondos el Gobierno —añadió— sino que sean los propios institutos". Afirmó que de la cifra de 2.500 parados que tiene Segovia, sólo cobra el subsidio de paro la cuarta parte, aproximadamente.

A nivel local se informó de que en UGT se había iniciado un trabajo de reestructuración y reorganización y que el movimiento que se está viendo es sensiblemente superior al anterior.

Preguntado el señor Bravo sobre posibles tensiones indicó que el rumor venía por algún miembro y que no conocía en qué se había basado para lanzarlo, "la reestructuración que estamos haciendo —dijo— está dentro de los estatutos y no hay fundamento alguno para ninguna tensión". Finalizó diciendo que la organización tenía cauces democráticos para dirigirse a ella y aportar sugerencias.

Por otra parte se dio a conocer el lanzamiento de una campaña del juguete, al ser el Año Internacional del Niño; en Navidades se planea la Primera Semana Provincial del Niño y en la Primavera habrá otra serie de acciones, no sólo para los afiliados de UGT, para potenciar el sindicato.

## Concursos literarios y artísticos

**CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO SOBRE LA CIRCULACION VIAL**

Con el fin de estimular la enseñanza y divulgación de las normas de circulación vial, la Dirección General de Tráfico convoca, con la colaboración de la Empresa Nacional de Autocamiones, S.A., el XV Concurso de Dibujos Infantiles. En éste podrán participar todos los niños y niñas cuyas edades no superen los 11 años.

Los dibujos deberán relacionarse con la circulación y sus problemas, semáforos, señales, guardias, peatones, etc.

El concurso ya está abierto, pudiendo mandar los trabajos, hasta el 1 de febrero, a la Sec-

## Cadenas y niebla en Navacerrada

Las carreteras de nuestra provincia se encuentran en buenas condiciones para la circulación y sin problemas de nieve, excepto en el Puerto de Navacerrada en el que existe un tramo, desde el kilómetro 60 al 83, en que se precisa el uso de cadenas. Por otra parte, en la vertiente de Madrid el citado puerto registra una fuerte niebla, que hace que la circulación sea lenta.

\*\*\*\*\*  
ción de Divulgación de la Dirección General de Tráfico, Josefa Valcárcel, 28, Madrid-27.

Al dorso de cada dibujo deberán indicarse los datos que lo remite: nombre, apellidos, dirección, lugar, edad, centro de estudios y curso.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES**

Teléfono 412101

7,30 y 10,30. Estreno. Color. 16 años

### Tarántula

William Shatner, Wody Strode  
espeluznante aventura de suspense

Domingo, 4,30

### Los indestructibles

**SIRENAS**

Teléfono 411503

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Mayores 16 años

### Vicios pequeños

divertida comedia italiana, con

Ugo Tognazzi, Michael Serrault

Domingo 4,30, 7,30 y 10,30 Último día

**VICTORIA**

Teléfono 42 95 00

7,30 y 10,30. Estreno. Color. Clasificada "S"

### El último pecado de la burguesía

Raquel Evans, David Rocha, Lynn Endersen

Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

Domingo 4,30, 7,30 y 10,30 Último día

**JUAN BRAVO**

Teléfono 412860

Miércoles, día 21, tarde y noche

### Un marido «Tofete»

comedia cómica, con

JUAN SANTAMARIA y FERNANDA HURTADO

de Televisión Española



\*\*\*\*\*  
PALOMA BLANCA PALOMA, la discoteca de Fuenfria, abierta de jueves a domingo, tarde y noche. Hoy, sábado, día 17, en sesión de doce y media noche, presentación de la comedia de Alonso Quijano "SEGUNDO CON REPAROS", por el grupo Candilejas. DIVERTIDISIMA.

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XV)

Hoy como ayer

### «DUQUE»

Le ofrece la mejor cocina con el mejor servicio para bodas, banquetes y convenciones

Llámenos al 411707 - LE INFORMAREMOS

## Alrededor de ochenta pensionistas se concentraron ayer en la Plaza Mayor

Para pedir la exención de pago en los autobuses urbanos



Entre 60 y 80 pensionistas se concentraron en la tarde de ayer en la elipse de la plaza Mayor, convocados por CC. OO., para solicitar del Ayuntamiento la exención de pago en los autobuses del servicio urbano, a en su caso, un 50 por 100 de descuento. Los pensionistas allí congregados portaban tres pancartas, alusivas al transporte gratuito y solicitando también que ninguna pensión esté por bajo del salario mínimo.

El secretario de la Federación de Pensionistas y Jubilados de CC. OO., Angel Iglesias, leyó un escrito, que presentará el concejal señor Peñalosa al Ayuntamiento, en el que, entre otros puntos, indicaba que les parecía un contrasentido que, cuando se celebra la Semana de Homenaje a Nuestros Mayores, en la que participaba ese Ayuntamiento —añadió—, se nos quiera negar algo tan concreto como lo que solicitamos. Por otra parte aclaró que en ningún momento habían sido manipulados por nadie y terminó diciendo que esperaban que la solución a su problema sea rápida y eficaz, "para que sigamos creyendo en la democracia actual, de la que debe ser expresión más cercana la forma de actuación del Ayuntamiento de Segovia".

Cerró las intervenciones otro miembro de CC. OO. Cuarto de hora después de haberse iniciado la concentración, ésta era disuelta sin ningún incidente, aunque se había desplazado un dispositivo de seguridad.—(Foto Aurelio M.)

## TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de tres accidentes de circulación ocurridos ayer en las carreteras de nuestra provincia:

— El primero ocurrió a las 12,30 horas en el punto kilométrico 73,900 de la carretera N-601 (Madrid-León) término de San Ildefonso. Un turismo se salió de la calzada colisionando contra unos árboles, resultando heridos menos graves el conductor y un ocupante del mismo. El vehículo quedó con grandes desperfectos.

— El segundo ocurrió a las 13 horas, en el kilómetro 57,100 de la autopista A-VI (Villalba-Adanero) término de El Espinar. Un turismo se salió de la calzada colisionando contra un edificio de Iberpistas. El conductor, único ocupante, resultó con heridas de gravedad. El turismo quedó con grandes daños.

— Y por último, a las 19 horas, en el punto kilométrico 147,500 de la carretera N-601 (Madrid-León), término de Cuéllar, un turismo se salió de la calzada volcándose. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal, quedando el vehículo con desperfectos de importancia.

\*\*\*

La Policía Municipal, nos informa de un accidente de tráfico ocurrido esta madrugada en nuestra ciudad. A las tres horas, en la Avda. de Fernández Ladreda, el turismo Simca 900 matrícula M-7502-B, que guiaba Roberto Cruz Alonso Jiménez, de 18 años, con domicilio en Turégano, por causas que se desconocen, colisionó contra dos vehículos que se hallaban aparcados; el SG-5800-B y SG-4514-B. Los tres coches quedaron con grandes desperfectos.

## Mañana, sorteo de reclutas

Mañana, domingo, como ya informamos recientemente, tendrá lugar en la Caja de Reclutas el sorteo de los destinos de los mozos del reemplazo de 1980 y agregados.

## Reunión de la Comisión Calificadora de Viviendas

Hoy se ha reunido la Comisión Calificadora de Viviendas, para tratar de la adjudicación de 14 viviendas para gitanos, sitas en la carretera de Villacastín en el lugar denominado Tejerín. A la reunión asistió un representante de la Asociación Gitana de Segovia y un representante del Obispado.

## Desfile de modelos, organizado por Inter-COU

Anoche, Ladreda 25 registró un enorme lleno de público juvenil. La respuesta fue masiva a la convocatoria hecha por los alumnos y alumnas del Inter-COU de los colegios no estatales, que organizaron una fiesta con desfile de modelos de Jean Store, al objeto de recaudar fondos con destino a su viaje de fin de curso. Varias alumnas y alumnos del Inter-COU exhibieron los modelos.

## Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 18 a las horas y sectores siguientes:

De las 9 a las 12 horas afectando a los pueblos de Barbolla, El Olmillo, La Occellilla, Sepúlveda, Aldehuelas e Hinojosa.

De las 9 a las 13 horas, a los pueblos de Tenzuela, Santo Domingo, Berrocal, La Cuesta, Carrascal de la Cuesta, Pelayos del Arroyo, Sotosalbos, Collado Hermoso, La Mata del Fraile y La Mata de Pirón.

De las 9 a las 14 horas a los pueblos de Garcillán, Anaya y Valverde del Majano y los centros de transformación del Caserío del Ardido y Gasolinera de Garcillán, Rincón Hermanos.

Segovia, 16 noviembre 1979.

## Comunicado de la Asociación de Padres de Alumnas del Instituto Femenino de Bachillerato

Reunidos los Padres que constituyen la Junta Directiva de la Asociación de Padres de Alumnas del Instituto Femenino de Bachillerato de Segovia, a la vista de las informaciones publicadas en los diferentes medios de comunicación, acuerdan dar a conocer a todos los padres de las alumnas del citado centro y a la opinión en general, los siguientes extremos:

1.º — El problema de la carencia de Profesor de Filosofía para un curso de COU, fue conocido oficialmente por esta Asociación en la reunión del Consejo Asesor celebrada el jueves, día 8, a las 7 de la tarde, y en la misma sesión se acordó formar una comisión compuesta por el Director, Vicedirectora del Centro, una representante de las alumnas y el Presidente y Secretario de la Asociación para entrevistarse con el Delegado del Ministerio de Educación en Segovia, no pudiendo hacerlo esa noche por estar ausente aquél, pero sí al día siguiente, viernes, día 9, siendo atendidos no sólo en la designación inmediata de una Profesora que impartiera la asignatura de Historia de la Filosofía, si no también en la de otra para el área de Ciencias, convocándose a la designada para Filosofía en la misma mañana del viernes, siendo presentada al propio jefe del Seminario por la autoridad académica correspondiente y comenzando las clases a continuación.

2.º — Los anteriores hechos demuestran que la Asociación de Padres ha apoyado totalmente la nota remitida por las alumnas a los medios de información.

3.º — No apoya, sin embargo la carta enviada al Director de El Adelantado de Segovia por el Jefe del Seminario de Filosofía don Julián Morales y publicada el sábado día 10, lamentando, entre otras cosas la afirmación que hace refiriéndose a las alumnas del curso anterior cuando señala que «en el cual se las aprobó, pero no se las enseñó»; sin perjuicio del concepto ético que puede merecer dicha afirmación respecto de los compañeros del Señor Morales, profesores del Centro; así como independientemente de las acciones que puedan corresponder a las autoridades académicas superiores sobre este aserto, la Asociación hubiera visto con profunda satisfacción y como muestra de la mejor buena voluntad del Jefe del Seminario que, a pesar de no ser obligatorio por tener cubierto el número de horas de clase legales, este hubiere impartido las clases a estas alumnas que desde el inicio del curso no han dado una sola clase de Historia de la Filosofía. No obstante es preciso decir que el Jefe del Seminario de Filosofía del Instituto Femenino de Bachillerato, que tiene aceptada la «dedicación exclusiva» en este Centro, —forma que le impide otra labor docente remunerada oficial o privada— se encuentra incluido en la nómina de remuneraciones de otra institución académica radicante en Segovia (UNED).

4.º — Obviamente manifestamos al Señor Jefe del Seminario de Filosofía que nuestras hijas, sus alumnas, no son carruajes, ni coches u otros vehículos para colocar convenientemente en un campamento o parque como las califica al decir «que están bien aparcadas» y según define este vocablo el diccionario de la Lengua Española.

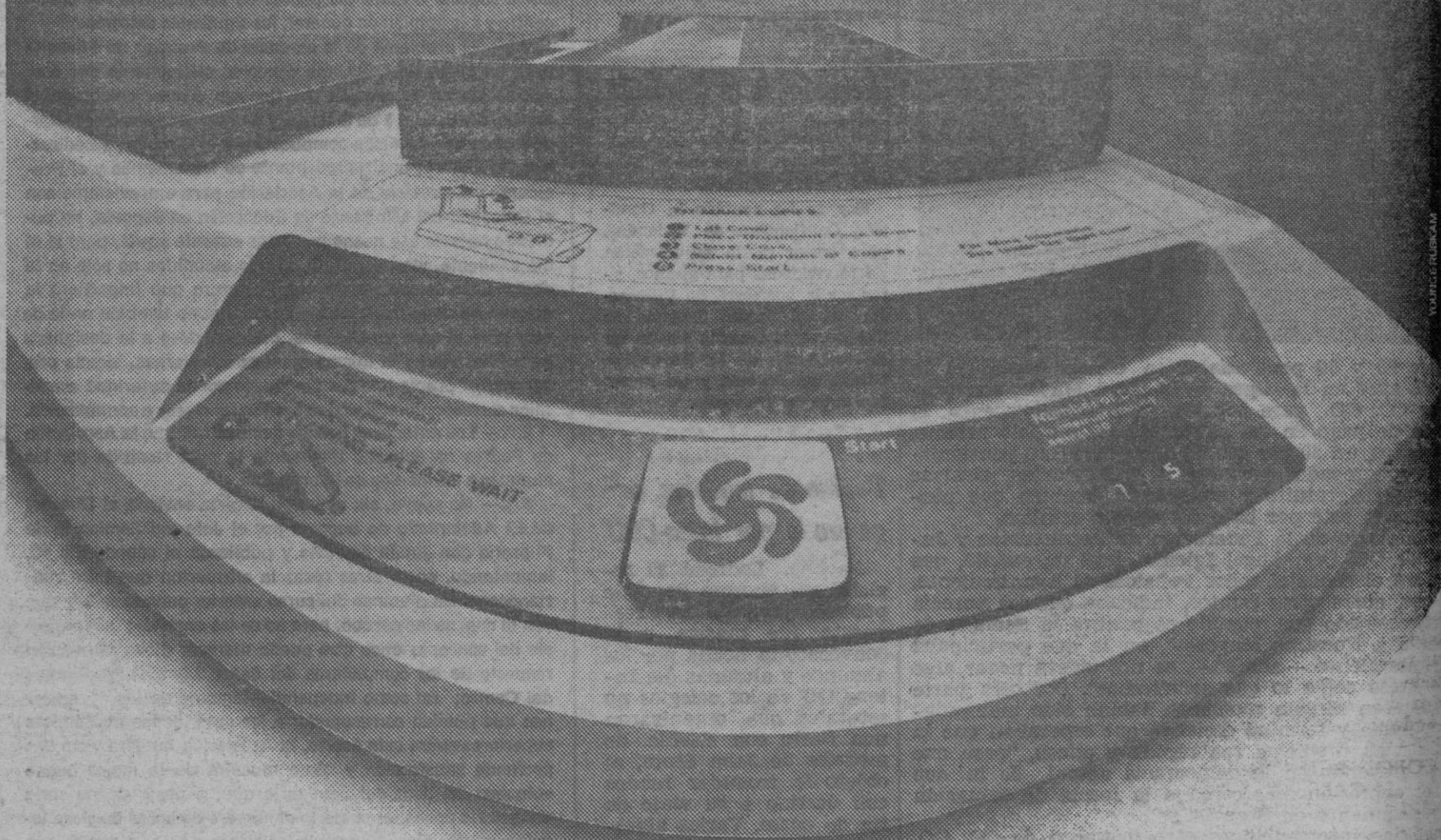
5.º — Sin perjuicio de esta información a los padres y a la opinión general remitimos telegrama a los Ministros de Educación y Economía, así como al Director General de Personal e Inspectores Generales de Zona del primer departamento, para que a la vista de las manifestaciones realizadas y de esta nota aclaratoria tomen las medidas pertinentes. Nos permitimos dirigirnos al Ministro de Economía pues entendemos que muchos de nuestros hijos, licenciados en paro, pueden sustituir con otros que se encuentren en la misma situación a aquellos que gozando de «dedicación exclusiva» hacen transgresión de su voluntaria aceptación administrativa y se dedican ilegalmente a otras ocupaciones que pueden ser desarrolladas por esos licenciados en paro y servirles como complemento a su formación profesional y la retribución como estímulo para su período de preparación.

Segovia, once de noviembre de mil novecientos setenta y nueve.

Los padres de alumnas del Instituto Femenino de Bachillerato que constituyen la Junta de la Asociación.

REMITIDO

# Xerox 2600. Como muestra vale un botón.



El que pone en marcha a la nueva Xerox 2600 y con ella todo el servicio de Rank Xerox.

La Xerox 2600 está diseñada para trabajar con quien no necesita gran cantidad de copias, pero sí mucha calidad.

Por eso la Xerox 2600 es:

Compacta, porque ocupa poco y puede colocarse encima de cualquier mesa de su oficina.

Sencilla, porque sólo tiene un botón.

Versátil, porque copia sobre papel corriente, de colores, etiquetas autoadhesivas y también transparencias.

Fiable, porque tiene toda la calidad Rank Xerox.

Pero además, la Xerox 2600 pondrá a su disposición a todo el equipo de profesionales que integran el Servicio Total Rank Xerox.

Instale una Xerox 2600. Porque botones hay muchos. Pero sólo éste le da también el sastre.

Envíe este cupón a: Rank Xerox, Paseo de Isabel la Católica, 21. Valladolid.  
O póngase en contacto con los telex: 259444 - 259728.

**Deseo recibir más información sobre la copiadora Xerox 2600**

Mi dirección y mi teléfono son:

Empresa: .....

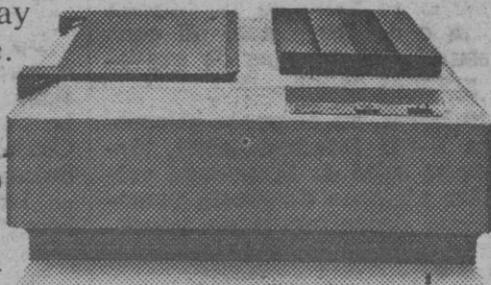
A la atención de: .....

Dirección: .....

Cargo: .....

Población: .....

Tel.: .....



**RANK XEROX**  
Para comunicar mejor.

Xerox y Rank Xerox  
son marcas registradas  
de Rank Xerox Limited.

# CONSEJO DE MINISTROS

Los acuerdos más destacados del Consejo de Ministros, en su reunión de ayer son los siguientes:

**APROBACIÓN DE UN PROYECTO DE LEY ORGÁNICA SOBRE PROTECCIÓN CIVIL DEL DERECHO AL HONOR, A LA INTIMIDAD PERSONAL Y FAMILIAR, Y A LA PROPIA IMAGEN, TEXTO QUE, SEGÚN LA REFERENCIA OFICIAL DE LO TRATADO, SE SITUa ENTRE LOS MÁS AVANZADOS EN LA MATERIA.**

El proyecto hoy aprobado establece la protección civil de los derechos al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen, aunque deja a salvo la de carácter penal antes indicada. No obstante, incluso en esos casos se aplicarán los criterios que el proyecto establece para la fijación de la responsabilidad civil derivada del delito.

## REGULACION DEL MERCADO HIPOTECARIO

En el texto del proyecto se respetan íntegramente todos los instrumentos de movilización de los créditos hoy existentes, ya que el texto legal no pretende restringir ninguna de las posibilidades de actuación económica que admite el actual ordenamiento.

## CORPORACIONES LOCALES

Igualmente, se aprobó un real decreto desarrollando la normativa vigente sobre medidas urgentes de financiación de las Corporaciones locales, en relación con la facultad de los Ayuntamientos de elevar los retribuciones de los cargos municipales sobre las licencias fiscales de los

impuestos industrial y sobre los rendimientos del trabajo personal (profesionales y artistas) del 70 por 100 hasta el 100 por 100 de las cuotas tributarias, habilitando el procedimiento para el ejercicio de dicha facultad y matizando el alcance y efectos de los acuerdos que adopten, en tal sentido, las Corporaciones locales.

## PRECIO DEL ACEITE

El Gobierno ha acordado fijar un precio de garantía del aceite de 116 pesetas kilogramo, lo que unido a una subvención directa de 7 pesetas kilogramo garantiza unos ingresos mínimos, desde el inicio de la campaña, a los agricultores, de 123 pesetas kilogramo. Esta cifra representa un incremento del 17 por ciento con respecto al precio de garantía percibido en la última campaña, que fue de 105 pesetas kilogramo.

## DERECHO A LOS FAMILIARES DE LOS ESPAÑOLES FALLECIDOS EN LA GUERRA CIVIL

El Consejo de Ministros aprobó un real decreto para la aplicación y cumplimiento de la ley 5/1979, de 18 de septiembre, sobre concesión de derechos a los familiares de los españoles fallecidos como consecuencia o con ocasión de la pasada guerra civil.

## DERECHO DE ANTIGÜEDAD A PROFESORES AGREGADOS DE 1933 Y 1936

El Consejo aprobó un real decreto por el que se reconoce el derecho de antigüedad a los profesores agregados proceden-

tes de los cursillos de selección y perfeccionamiento de 1933 y 1936, integrados o ingresados en el Cuerpo de Agregados de Institutos Nacionales de Bachillerato.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD EN IGLESIAS Y MUSEOS

El ministro de Cultura ha informado al Consejo sobre los robos de obras de arte producidas últimamente principalmente en iglesias y museos parroquiales y ha dado cuenta de las medidas adoptadas cerca de las autoridades eclesiásticas, gubernativas, delegaciones de Cultura y organismos internacionales.

Asimismo, el Consejo ha tratado, entre otros, los siguientes asuntos:

## HACIENDA

Real decreto por el que se atribuyen al Consejo Superior de Deportes varios inmuebles procedentes de la extinguida Secretaría General del Movimiento, sitos en diferentes provincias.

Expediente de Sanidad y Seguridad Social sobre autorización de una transferencia de crédito, por un importe de 46.395.000.000 de pesetas, a disposición de la Seguridad Social, para atender el sostenimiento de servicios a su cargo.

## Feminismo

# Quieren que las divorciadas cobren el subsidio de desempleo

Palma de Mallorca, 17.—El "Grup d'Alliderament de la Dona" (GAD) convocó ayer tarde en Palma una manifestación en favor del divorcio, y en defensa del proyecto de Ley de Divorcio elaborado por la Coordinadora Estatal de Organizadores Feministas.

Entre los puntos principales de proyecto figuran los siguientes argumentos:

— Las mujeres divorciadas que no tengan trabajo por haber tenido que dedicarse a las labores hogareñas, tendrán que percibir del Estado un subsidio de desempleo, ya que la función de ama de casa equivale a un trabajo cualquiera, y no es justo que ésta se quede sin ingresos al divorciarse.

— Otros puntos reivindicativos son el derecho de la mujer a seguir conviviendo con sus hijos si así lo desea, y el derecho de los niños a elegir a partir de los diez años con cuál de los cónyuges quieren seguir viviendo.

## VALLADOLID

# ACUERDO EN LA CONSTRUCCION

## Desconvocada la huelga

Valladolid, 17.—A las 2,50 de esta madrugada, en el transcurso de una reunión que la comisión negociadora celebró en el Gobierno Civil, se llegó a un acuerdo para el convenio provincial del sector de construcción, acordando las centrales sindicales CC. OO. y UGT, que negociaron hasta el final, desconvocar la huelga que se había prolongado durante 38 días. En el transcurso de la reunión, la parte empresarial abandonó la mesa negociadora poniendo como condición

que el Sindicato Unitario (S.U.) y la C.S.U.T. no continuarán en la reunión. Inmediatamente después se reanudaron las conversaciones únicamente con la representación de CC. OO. y UGT mayoritarias en el sector.

El acuerdo final para el convenio establece como puntos principales, 438.000 pesetas como salario anual para el peón, revisión semestral a partir del 5 por ciento y 25 días de vacaciones.—Efe.

# EN POCAS LINEAS

La junta directiva de la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería de Huesca ha enviado una carta a los alcaldes de todos los municipios de la provincia en la que dicen que no pagarán el impuesto sobre gastos suntuarios.

El Rey don Juan Carlos recibió ayer en audiencia al presidente de la sociedad bancaria francesa "Société Générale de Banque", Maurice Laure, quien acudió a cumplimentar al Soberano español con motivo de cumplirse el 60 aniversario de la implantación en nuestro país de la citada entidad.

La comisión permanente del Episcopado Español se reúne hoy en Madrid como acto previo al pleno que la Conferencia Episcopal celebrará la semana próxima.

El secretario general del PCE, Santiago Carrillo, viaja hoy a Bucarest al frente de la Delegación española de su partido que asistirá al XII Congreso del Partido Comunista Rumano.

Los trabajadores del sector de panaderías de Burgos se han declarado en huelga, a consecuencia de diferencias salariales en la renovación del convenio. Sin embargo, no se ha producido desabastecimiento en la ciudad, ya que en las tahonas están trabajando los propietarios y familiares.



EL SEÑOR

# D. JUAN COCERO MANSO

Falleció en Campo de Cuéllar el 16 de noviembre de 1979

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

*Su desconsolada esposa doña Olegaria Polo Santos; hijos Heliodoro, Carlos, Felisa y Juan José Cocero Polo; hijos políticos Francisca Alonso, María Dolores Pilar, Justo Martínez y Beatriz Rubio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,*

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.



# Mercedes-Benz cuatro puntos de apoyo para mover su negocio

Un transporte ligero no se compra por alguna ventaja aislada. Se compra por su rentabilidad. Y la rentabilidad no es consecuencia sólo del bajo consumo o del precio de compra, sino que engloba un conjunto de cualidades básicas.

**GAMA MERCEDES**  
Poder elegir, ya es empezar a ahorrar.

Mercedes le ofrece tres modelos: N-1.000, para 1.000 kilos; N-1.300, para 1.300 kilos y L-406-D, para 2.500 kilos. Con una versión para cada tipo de actividad.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

## SEGURIDAD MERCEDES

 Consecuencia de su sistema de frenos con servofreno incorporado; su estabilidad, su visibilidad, su manejabilidad, su suspensión suave y progresiva en función de la carga; su proporcional reparto de pesos; su mínima distancia del suelo; su óptimo punto de gravedad...

## MOTOR MERCEDES

 Más de 250.000 motores Diesel MB fabricados en España. Una calidad reconocida en todo el mundo. Y potencia para elegir: 47 CV (34,5 kW), 60 CV (44,1 kW) y 65 CV (47,8 kW).

## SERVICIO MERCEDES

 Para tener un vehículo siempre a punto es importante contar con un Servicio de Asistencia amplio, fiable y seguro, con recambios originales. Incluso para vehículos que apenas lo necesitan. Como los Mercedes. Si desea conocer otras ventajas también importantes, visite al Concesionario Mercedes-Benz. Se las explicará sobre el terreno.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA



Concesionario:

**SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.)** Travesía de Carretas, 2 - Tel. 41 57 52 - **SEGOVIA**

## UNA MUJER, PRESIDENTE INTERINA DE BOLIVIA

La Paz, 17.—Bolivia concluyó, después de 16 días, su peor crisis institucional después que el Congreso Nacional recuperase su potestad constitucional y y nombrara como presidente interino a Lydia Gueiler Tejada.

La señora Gueiler Tejada, de 53 años, se convirtió en la se-

gunda mujer en América Latina que accede a la Presidencia de la República; la primera fue Isabel Martínez de Perón, en Argentina.

La nominación de la nueva mandataria se cumplió por consenso en una histórica sesión

celebrada anoche, en el Congreso Nacional.

La solución de la crisis fue posible después de que las Fuerzas Armadas aceptaran la víspera el alejamiento del coronel Alberto Natusch y el Parlamento retirase ayer su mandato a Walter Guevara.

La continuidad democrática fue rota por el golpe de Estado del pasado primero de noviembre que encumbró a Natusch.

## Guinea Ecuatorial devolverá sus propiedades a los españoles

Malabo (Guinea Ecuatorial), 17.— La devolución de propiedades expropiadas a los españoles en Guinea se efectuará tras el abono de un "canon de mantenimiento", manifestó ayer el vicepresidente primero del Gobierno guineano, Florencio Maye Ela.

El canon no se ha determinado por el momento. "Estamos estudiando cada caso particular —dijo Maye Ela—, pero desde luego se procederá a la devolución a todos aquellos que presenten la documentación correspondiente antes del 31 de diciembre".

Son ya numerosos los españoles, antiguos propietarios de plantaciones de cacao, bienes inmuebles y negocios mercantiles, que han iniciado gestiones cerca de las autoridades guineanas para la recuperación.

### DENUNCIA DE UN CONVENIO CON RUSIA

Por otra parte, el convenio de pesca con la Unión Soviética ha sido denunciado por el Gobierno de Guinea Ecuatorial, que lo considera finalizado, manifestó hoy a la agencia Efe el vicepresidente primero de este país, Florencio Maye Ela.

La Unión Soviética dispuso hasta ahora de la base de Luba, antiguo San Carlos, en un extremo de la isla.

El convenio nunca satisfizo a los guineanos, a quienes los soviéticos sirvieron casi exclusivamente chicharro y, en muchas ocasiones, según queja generalizada de la población, en malas condiciones.—Efe.

**¿Quiere vender?**  
Anúnciese en **EL ADELANTADO**

# ABC

## INFORMA A LOS HABITANTES DE SEGOVIA Y SU COMARCA

Cada mañana, hacemos el esfuerzo de llegar a primera hora conscientes de que nuestra tradición de fieles lectores existentes en Segovia nos exige —como órgano informativo arraigado en esa capital— estar presentes en las principales ciudades castellanas. Le esperamos en el puesto de venta más cercano o aguardamos su solicitud de suscripción. Pero no lo olvide. ABC pretende seguir teniendo lo que siempre exigió su público: el pulso y el latir de la región. Adquiera ABC.

## Gigantesca manifestación en Teherán contra el Sha y EE. UU.

Teherán, 17.—Centenares de miles de personas se manifestaron ayer en Teherán, en apoyo de los estudiantes islámicos que mantienen presos a los rehenes en la Embajada norteamericana.

Todas las calles cercanas a la avenida Teleghani, donde se encuentra la Embajada norteamericana, estuvieron la mayor parte del día ocupadas por una auténtica riada humana que, procedente de distintos lugares, convergía en los alrededores de la ocupada legación.

En el curso de la manifestación, se quemaron banderas norteamericanas y se exhibieron horcas en las que colgaban simbólicamente las imágenes del presidente Carter y del depuesto Sha.

La gigantesca manifestación coincidió con el anuncio oficial de la composición del nuevo Gobierno iraní, en el que figuran ocho ministros del antiguo gabinete del dimitido primer ministro Bazargan.—Efe.

## PANORAMICA

mundial



**BELGICA:** Dentro de seis años en Bélgica habrá tantas mujeres alcohólicas como hombres. Hace 20 años la proporción era de una mujer por cada seis hombres y ahora de una mujer por cada tres varones.

**URSS:** La prensa soviética reitera sus críticas a la modernización del material nuclear de la OTAN, por el que se han pronunciado en La Haya los ministros de Defensa del bloque del Atlántico Norte. El diario «Pravda» acusa a Estados Unidos, Gran Bretaña y Alemania Federal de «haber presionado descaradamente» sobre los demás miembros de la OTAN para que acepten el comunicado de La Haya favorable a la modernización del arsenal nuclear.

**SUDAFRICA:** Este país protegerá sus propios intereses en casos de producirse una situación caótica en Zimbabwe-Rhodesia, declaró el primer ministro, Pieter Botha; éste subrayó las recientes declaraciones de otros miembros del Gobierno, que han sido interpretadas como advertencia de que Sudáfrica estaría dispuesta a enviar tropas a Zimbabwe-Rhodesia si el Gobierno de Salisbury fracasa y se produce un éxodo masivo de blancos.

**PORTUGAL:** El Gobierno de Israel responsabiliza a la Organización de Liberación de Palestina por el atentado del martes contra el embajador de aquel país en Portugal.

**ARGENTINA:** La dolencia presuntamente cancerosa que padece el ex-presidente argentino Héctor Cámpora parece haberse agravado, comentaron hoy fuentes informadoras. Algunas versiones indican que Cámpora fue trasladado desde la embajada de Méjico donde se asiló en 1976, hasta un hospital de Buenos Aires, pero las consultas hechas en los centros médicos no permitieron confirmar tales versiones. Las autoridades militares argentinas se han negado sistemáticamente a conceder a Héctor Cámpora un salvoconducto para que pueda abandonar su asilo diplomático y trasladarse a Méjico; únicamente revisarían su decisión si existe la seguridad plena de que Cámpora padece cáncer. Para ello el paciente debe someterse a una biopsia, operación a la que hasta ahora se ha negado.

**INGLATERRA:** Gran Bretaña y Argentina decidieron ayer restablecer sus relaciones diplomáticas a nivel de embajadores.

El Departamento británico de Asuntos Exteriores confirmó al nombramiento de Anthony Williams como embajador de Gran Bretaña en Buenos Aires, cerrándose así una etapa de distanciamiento entre ambos países. El último embajador argentino en Londres, Manuel de Anchorena, fue llamado por su Gobierno en 1976 a raíz de un recrudecimiento de la disputa sobre las islas Malvinas, cuya soberanía reclama Argentina. Desde entonces se han registrado diversas negociaciones sobre este contencioso y la postura británica se ha ido suavizando hasta culminar en el restablecimiento de las relaciones al más alto nivel diplomático acordado ayer.

**CUBA:** Los dos mil soldados de Infantería de Marina norteamericanos que hace un mes fueron desplazados a la base norteamericana de Guantánamo en medio de la crisis creada por la presencia de tropas soviéticas en Cuba regresaron ayer a su base de los Estados Unidos.

Tras completar sus cuatro semanas de estancia prevista en Guantánamo, los componentes de la unidad anfibia 38 del Cuerpo «Marines» volvieron sin provocar apenas publicidad a su país.

**MOTOSIERRAS STIHL**

La solución definitiva



Todos los modelos  
Todos los precios  
Todos los recambios  
Todos los servicios

**BEAL & C<sup>IA</sup>, S.A.**

C/. Zorrozoiti - Telfs. (94) 441 6179 - 44179 89  
BILBAO-13

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL

## DOMINGO PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

### Gimnástica Segoviana-R. Avila y San Rafael-G. Ayllonesa, dos interesantes partidos

Mañana se disputa la décima jornada de liga en los calendarios castellanos de fútbol. En baloncesto sólo jugará el Juventud, ya que el Imperio no podrá hacerlo ante el Cebreros, puesto que este equipo, que a la Federación Española no consta se haya retirado, no ha disputado ninguno de los cuatro encuentros anteriores. El Cuéllar alcanza la décima segunda jornada. Y este es el calendario deportivo que mañana tendrán los equipos provinciales.

#### 1.ª PREFERENTE

C.D. SALAS\_C.D. CUELLAR, a las 4, en Salas de los Infantes (Burgos)

Un punto a su favor tiene el Cuéllar sobre su rival de mañana. No es mucha distancia, por tanto, la que los separa. Y aunque el Deportivo tiene que recuperar posiciones perdidas, no parece que mañana vaya a tener excesivas posibilidades de lograrlo. El hecho de no tener ningún jugador lesionado, puede dar oportunidad al entrenador cuellarano de hacer un planteamiento más normal que el realizado en encuentros anteriores, donde el empate parece ser el abono del club para toda la temporada. Pronóstico: victoria local o empate.

#### 1.ª REGIONAL

G. SEGOVIANA\_R. AVILA, a las 4, en La Albuera

Una temporada más y una rivalidad, de años, que vuelve al candelerero futbolístico castellano. Quizás haga mucho tiempo que ambos equipos no compartían, como lo hacen ahora, la cabeza de la tabla con la diferencia, con respecto a otros conjuntos, que ahora lo hacen. Ello, qué duda cabe, da aliciente importante al encuentro. Sabido es que estos partidos sirven para estimular deportivamente a los jugadores y que vale de muy poco la clasificación de uno u otro, porque ambos cuadros realizan un fútbol distinto en estas ocasiones.

Para un mejor conocimiento por parte del aficionado de la situación actual de ambos equipos en la tabla insertamos su clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	G.	P.	Lug.
AVILA	9	9	0	0	30	5	18	1.º
G. SEGOVIANA	9	5	4	0	16	10	14	2.º

Señalar, finalmente, que serán alrededor de 2.000 abulenses los que se desplacen a Segovia para presenciar el partido.

POZUELO—C.D. ACUEDUCTO, a las 4 en Pozuelo de Alarcón (Madrid)

Sin ocupar una clasificación excesivamente acorde con las que en otras temporadas ha mantenido, el equipo de Pozuelo es siempre un difícil rival en su campo. El Acueducto no está jugando mal, pero a mi juicio la defensa, y sobre todo el portero, están dando excesivas facilidades a sus contrarios. Habrá que «tapar» esos huecos. Entiendo que mañana con un poco de esfuerzo por parte de todos, se pudiera alcanzar el empate.

#### 2.ª REGIONAL

AT. LEONES CASTILLA\_C.D. LA GRANJA, a las 4, en Guadarrama (Madrid)

Salida con buena oportunidad de conseguir puntos es la que mañana realiza el conjunto de La Granja. El equipo de Guadarrama figura con sólo 5 puntos en su haber y su marcha es más bien floja. Entendemos que, cuando menos, un punto puede volver con los visitantes, pero sin descartar su victoria.

#### 3.ª PREFERENTE

SAN RAFAEL\_G. AYLLONESA, a las 3,45 en San Rafael

Creo que el resultado adverso que el pasado domingo obtuvieron los de San Rafael en Cantalejo, no puede significar nada dentro

de la buena marcha que lleva el equipo. Como por otra parte la G. Ayllonesa continúa sumando puntos y su ascenso es notable, entendemos que el encuentro tiene todos los alicientes para ser presenciado por el aficionado. Resultado difícil y pronóstico incierto.

Sp. RIAZANO\_CANTALEJO, a las 3,45, en Riaza.

Se van a enfrentar mañana dos equipos de similares características, incluso en la anormalidad de sus resultados. La ventaja parece estar de parte de los de casa, pero no sabemos hasta donde podrá llegar el revulsivo de los briqueros tras su buena victoria del domingo. Pronosticamos victoria local o empate.

C.D. TUREGANO\_ALCALA PROMESAS, a las 3,45 en Turégano

Buen partido también. El Turégano continúa en su línea ascendente de juego y el conjunto alcalaíno practica un buen fútbol, de rapidez y conjunción. Difícil, si es que se produce, será la victoria local. Suerte.

C.D. COLMENAREJO—C. D. SEPULVEDA, a las 4, en Colmenarejo (Madrid)

Muchas dificultades va a tener el conjunto sepulvedano para poder, tras las expulsiones del domingo, formar un equipo con garantías de éxito. No es el Colmenarejo rival difícil, pero dadas las circunstancias señaladas no vemos fácil que pueda haber una victoria visitante.

#### 3.ª ORDINARIA

##### GRUPO XIV

Se juega mañana la quinta jornada de competición oficial con el siguiente calendario y horas de los partidos:

Abades—Villacastín, a las 4; Bernuy—Nava Asunción, a las 3,45; Voltoya—San Lorenzo, a las 10; Escarabajosa—Espirido, a las 4; El Espinar—Monterasma. Descansan: Bernardos y Pinillos.

En El Espinar se disputa el partido «cumbre» de la jornada. El Monterasma, que venciera el domingo a domicilio al Pinillos, vuelve a viajar. Creo que sus posibilidades son muchas de lograr un buen resultado. En Bernuy tampoco va a decaer la emoción. Dos buenos equipos, segundo y tercero de la tabla, van a intentar seguir los pasos al Monterasma. Me inclino por una victoria local. El Voltoya puede obtener su primera victoria y pudiera darse el empate en Escarabajosa.

##### GRUPO XV

La séptima jornada será la que se dispute mañana en este grupo. El calendario señala estos encuentros a disputar:

Cabezuela—Mozoncillo, a las 4; Carbonero—Fuentepelayo, a las 4; Olombrada—Los Primeros, a las 3,45; Lastras C.—Zarzuela P., a las 4; Navalmanzano—Sanchoño, a las 4; Cantimpalos—Escalona, a las 4; Descansa Prádena.

Opino que la jornada va a ser eminentemente casera y que donde puede haber más igualdad, pese a la diferencia de puntos, es en Cantimpalos. En el resto de los partidos damos escasas opciones, con la excepción de Mozoncillo, a los equipos viajeros.

#### BALONCESTO

C.B. JUVENTUD\_C.D. TABACALERA, a las 10,30, en el «E. Serichol»

Otro encuentro que como sucediera frente al Coslada las jugadoras segovianas tienen «obligación» y necesidad de ganar. El equipo madrileño no ha vencido en ninguno de los encuentros disputados hasta ahora y trata, al igual que el conjunto segoviano, de eludir el farolillo rojo de la clasificación. Recordemos, sin embargo, que en los partidos de la fase de ascenso que ambos equipos disputaron la diferencia fue de dos puntos solamente. Por ello creo que las fuerzas están muy equilibradas y habrá que esperar para ver lo que da de sí el Juventud con la nueva dirección y la incorporación de nuevas jugadoras. Nos inclinamos por un difícil triunfo local.

José M.ª

## POLIDEPORTIVO

#### BALONCESTO

Segunda jornada la de mañana se disputa dentro del campeonato provincial de baloncesto masculino. Estos son los encuentros a jugar.

C. P. Imperio «Teimsa» - F. Postigo, a las 19 horas (sábado), en «E. Teodosio»; Don Camilo-Cantimpalos, a las 11, en los «Hermanos Maristas»; C. P. Hucha-C. Gastby, a las 10, en el «E. Teodosio».

En este último encuentro podrán verse las posibilidades del conjunto cuellarano, que el pasado domingo venciera al Don Camilo. El Hucha es uno de los mejores del torneo.

#### BALONMANO

Dentro del campeonato provincial de la primera división masculina se juega mañana la tercera jornada, que enfrenta a estos equipos:

E.U.E.G.B.-C. P. Segovia «Ru-finer TV. Color», a las 19 horas (sábado) en el E. Serichol; C. P. Nava-C. Gastby, a las 12, en Nava de la Asunción; Santa María-F. Postigo, a las 11,45, en Santa María de Nieva; Fuenterrebollo-C. P. Blume «Europol», a las 12, en Fuenterrebollo.

El primero de los encuentros enunciados es el de mayor aliciente de la jornada, aunque la balanza esté inclinada del lado «visitante». En Nava también hay mucha igualdad.

#### FUTBOL

Juegan mañana los conjuntos juveniles segovianos en su tercera jornada del campeonato provincial. Los equipos quedan emparejados así, teniendo en cuenta que por retirada de El Espinar, corresponde descansar al Sepúlveda.

G. Segoviana-C. D. Turégano, a las 11 en La Albuera; C. P. Cantalejo-C. D. San Rafael, a las 11,30, en El Hoyal; C. D. La Granja-C. D. San Lorenzo, a las 11,30, en El Hospital; G. Ayllonesa-C. D. Acueducto, a las 4, en Ayllón.

Partidos muy interesantes los de Ayllón y La Granja, donde hay ligera ventaja en los locales.

J. M.ª

#### Vehículos de Ocasión revisados y garantizados

- En MOSA encontrará el vehículo de ocasión que necesita.
- Máximas facilidades de financiación.



**MOSA**

Paseo Conde Sepúlveda, 7

CONSEJERÍA DE CHRYSLER

## España y Alemania, «paraíso» de ganancias para los futbolistas

España y Alemania Federal son los dos países, dentro de Europa, donde mejor pagados están los jugadores de fútbol, según los datos de una encuesta del diario alemán «Express», de Colonia.

Kevin Keegan, que juega actualmente con el club alemán de Primera División, Hamburgo, es el jugador que más dinero gana en Europa, ya que percibe un sueldo anual fijo de 250.000 dólares netos (16.500.000 pesetas).

Muy cerca le sigue a Keegan el jugador del Real Madrid Cunningham, con una paga anual de 223.000 dólares (14.718.000 pesetas).

Después de estas dos estrellas, entre los siguientes ocho jugadores mejor pagados de cada país, adelanta el fútbol español al alemán en «generosidad».

Dirceu (Atlético de Madrid), Stielike (Real Madrid), Bonhof (Valencia), Kempes (Valencia), Krankl (Barcelona), Simonsen (Barcelona), tienen todos ellos una paga anual de 167.000 dólares (11.022.500 pesetas), y detrás de éstos están Miqueli (Barcelona), con 150.000 dólares (9.900.000 pesetas) y Asensi (Barcelona) con 100.000 dólares anuales (6.600.000 pesetas).

Sin contar a Keegan, los ocho siguientes jugadores mejor pagados en Alemania son Hoeness (Bayer Munich), con 125.000 dólares anuales (8.250.000 pesetas); Rummenigge (Bayer Munich), que gana 111.000; Breitner (Bayer Munich), con el mismo sueldo que el anterior (7.326.000 pesetas).

A continuación les siguen Fischer (Schalke 04), con 97.200 dólares (6.415.200 pesetas), Zewe (Dusseldorf) y Klaus Allofs (Dusseldorf), que cobran 89.000 dólares (5.874.000 pesetas) y Dieter Müller y Zimmermann (ambos del Colonia), con pagas respectivas de 84.000 dólares (pésetas 5.544.000).

Estas elevadas cifras han sido uno de los temas que ponen de peor humor al entrenador de la selección nacional alemana, Jupp Derwall, que no comprende cómo se ha podido llegar a una «situación tan anormal» en la Liga federal alemana.

Sin embargo, estas elevadas pagas tranquilizan a los aficionados alemanes ya que, exceptuando al fútbol español, los restantes equipos europeos de Italia, Francia, Inglaterra u Holanda, no se pueden permitir el lujo de fichar a una de estas figuras del fútbol alemán.

El país que más «pobremente» paga a sus futbolistas es en la actualidad Inglaterra, cuya «estrella», Liam Brady (A. Londres), se tiene que contentar con una ganancia anual de 40.000 dólares (pésetas 2.640.000).

La situación tampoco es muy «rosada» para los profesionales del fútbol holandés, ya que su máxima figura actual, Krol (del Ajax, Amsterdam), cobra 111.000 dólares anuales (7.226.000 pesetas).

Sin embargo, los restantes jugadores holandeses de Primera División vienen ganando, por término medio, no más allá de los 14.000 dólares anuales (924.000 pesetas).—Efe.

### Jugadores convocados del C. D. Acueducto y C. D. La Granja

C. D. ACUEDUCTO

Pavón, Serrano, Melero, Pótitio, Ayuso, Manolo, Titi, Fernando, Pinillos, Juan Carlos, Del Río, Bibi, Chiqui, Luis, Joao y Ángel.

La salida de los jugadores se hará desde el campo de La Albuera, a la una y cuarto de la tarde; el partido comenzará a las cuatro en el estadio municipal «Carlos Ruiz», de Pozuelo de Alarcón.

C. D. LA GRANJA

Del Oso, Aragón, Agustín, Padrañas, Pablo, Pozas, Pedro, Pelé, Vallejo, Moreno II, Revillo, Juan Ramón, Rafa y Miguel.

### Tercera Regional Preferente

Grupo 5ª

RESULTADOS

GIN. AYLLONESA, 3; Los Ríos, 2  
CANTALEJO, 3; SAN RAFAEL, 0  
Alcalá P., 1; RIAZANO, 1  
At. Rozeño, 1; TUREGANO, 0  
Allovera, Arévalo, (s/r)  
Torres, 2; At. Velilla, 1  
SEPULVEDA, 2; Torrejón, 2  
Meco, 2; Colmenarejo, 1  
Villarejo, 1; Horche, 0.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
Meco.....	9	7	1	1	23	13	15
At. Velilla.....	9	6	1	2	28	17	13
SAN RAFAEL.....	9	6	1	2	21	12	13
Torrejón.....	9	5	3	1	16	9	13
AYLLONESA.....	8	5	1	2	19	7	11
Villarejo.....	9	4	3	2	15	11	11
Los Ríos.....	9	4	2	3	14	11	10
Arévalo.....	8	4	2	2	15	12	10
Alcalá P.....	9	2	5	2	11	6	9
CANTALEJO.....	9	3	3	3	16	11	9
TUREGANO.....	9	4	0	5	18	21	8
SEPULVEDA.....	9	2	4	3	14	23	8
Allovera.....	8	3	1	4	19	24	7
RIAZANO.....	9	2	2	5	12	17	6
At. Rozeño.....	8	1	3	4	9	11	5
Horche.....	9	2	1	6	11	14	5
Torres.....	9	1	3	5	9	20	5
Colmenarejo.....	9	2	0	7	8	19	4

### TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO

La ciclista italiana Rosca Galbiatti ha establecido tres nuevos records mundiales de ciclismo en pista, en el curso de una prueba celebrada en el palacio de los deportes de Milán.

Las tres marcas corresponden a las modalidades de 200 metros lanzados (12''682, a una media de 56 Kms/h), 500 metros lanzados (33''571, a una media de 53,617 Kms/h), y kilómetro lanzado (1'10''77, a una media de 50,869 Kms/h).

BOXEO

Una selección de boxeadores de la provincia española de Huelva se enfrentará hoy, sábado, en la ciudad de Amadora, a una selección mixta de Lisboa y Oporto.

El encuentro luso-español, que será transmitido por la televisión portuguesa, se integra en un programa de renovación del boxeo aficionado portugués.

El próximo día 1 de diciembre se realizará una prueba similar de «devolución de visita» entre las mismas formaciones, en Huelva.



EN ESPAÑA

### ASESINATO EN MONDRAGON

Mondragón, (Guipúzcoa), 17.— Juan Luis Aguirreureta Artamendi, de 32 años, casado y con dos hijos de corta edad, ha resultado muerto como consecuencia de los disparos que le alcanzaron al ser ametrallado cuando ayer salía de su domicilio, como todos los días, para dirigirse a su trabajo en el departamento de contabilidad de la empresa «Pinturas Velasco».

Dos jóvenes, al parecer a cara descubierta, dispararon contra Juan Luis Aguirreureta y huyeron en un vehículo marca «Morris» en el que les esperaba al volante un tercero.

Según informaciones recogidas por «Efe» en la Policía Municipal de Mondragón, al señor Aguirreureta no se le conocía ninguna filiación política. Efe.

### ATENTADO FRUSTRADO CONTRA UN CONTROL POLICIAL

Bilbao, 17.— Varias ráfagas de metralleta fueron lanzadas ayer desde un coche contra un control policial establecido en las afueras de Bilbao, sin que resultara alcanzado ninguno de sus integrantes.

El atentado ocurrió en el barrio bilbaino de Echevarri.

Desde un «Seat-850», se lanzaron varias ráfagas de metralleta contra los policías, que inmediatamente se protegieron de las balas y no resultó alcanzado ninguno. Efe.

### EXPLOSION EN EL ACCESO A LOS JUZGADOS DE VALENCIA

Valencia, 17.— Una fuerte explosión causó ayer serios destrozos, esta madrugada, en el acceso al edificio de los Juzgados Municipales.

La bomba, de considerables proporciones, fue colocada tras una columna, junto a la escalera; los dos guardias civiles de servicio habían permanecido en aquel punto hasta minutos antes, guareciéndose del frío; cuando fueron en la ronda, a dar la vuelta al edificio, parece que unos desconocidos colocaron rápidamente el explosivo, que se supone iba provisto de mecha. Efe.

### DETENIDOS LOS SUPUESTOS AUTORES DEL ROBO A LA VIRGEN DE LA MERCED

Cádiz, 17.— La Guardia Civil de Jerez ha detenido a tres de los cuatro presuntos autores del robo de las joyas de la Virgen de la Merced, patrona de Jerez de la Frontera, valoradas en unos dos millones de pesetas. Los tres detenidos son Antonio Rueda Alarcón, conocido por el Mono, el Ratón y el Chiquilín; José Giménez Carrasco, alias el Colgao, y Manuel Francisco Berenguer, alias el Gitano, los tres residentes en Jerez.

Al parecer, y a pesar de las reservas existentes en torno al caso, falta por localizar al cuarto de los presuntos autores del robo y cabecilla de la banda. Presumiblemente esta cuarta persona tendría en su poder las joyas robadas.

EN EL EXTRANJERO

### HERIDOS EN ACCIDENTE DE AVIACION

Nueva York, 17.— Un «DC-3» de la compañía local «Nevada Airlines» se estrelló ayer por la tarde en las proximidades del Parque Nacional del Gran Cañón (Arizona).

En un principio las autoridades informaron que habían resultado muertas treinta y cinco personas, pero la administración Federal de Aviación desmintió este extremo, y señaló que no ha habido ningún muerto, sino simplemente heridos.

En el aparato —que realizaba un vuelo turístico— viajaban cuarenta y un pasajeros y tres tripulantes. Efe.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

### Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al teléfono 414696

# RENFE INFORMA:

Emisión de Obligaciones simples. 3.000.000.000 ptas.  
Ampliación posterior debidamente autorizada. 2.000.000.000 ptas.  
Total de la Emisión. 5.000.000.000 ptas.

## CUBIERTA EN SU TOTALIDAD

Renfe agradece la favorable acogida que ha tenido la presente Emisión de Obligaciones



# RENFE

*Inversión sólida y rentable.*  
**Dinero sobre ruedas.**



Una gran oportunidad de inversión avalada por el Estado, que le da un 14'25% de interés anual, más un 15% de desgravación fiscal.

Emisión de Obligaciones simples  
5.000.000.000 ptas. Acabará el 11 de Octubre al 5 de Noviembre.  
Amortizables en 4 y 5 años.



# RENFE

Dirige la Emisión el Banco Urquijo.

Entidades Aseguradoras:  
Banco Urquijo, Banco de Bilbao y Caja Postal de Ahorros,  
Confederación Española de las Cajas de Ahorros,  
Banco Hispano Americano



COORDINA: AURELIO M.

## Pablo de Sousa, vencedor del Campeonato de España del Grupo 1

### «Lo que necesito para la próxima temporada es mucha ayuda»

Nos encontramos frente a frente, sin duda con el mejor piloto segoviano, pudiéndosele considerar también, por qué no, como uno de los acreedores para el galardón de mejor deportista del año en nuestra provincia. El es Pablo de Sousa, y pese a diversas incidencias, ha alcanzado el campeonato nacional de grupo primero a bordo de un Seat 124/1800, le acompañaba como copiloto Antonio Boto. Sin duda el haber conseguido por P. de Sousa este campeonato supone uno de los mayores logros deportivos obtenidos por segovianos y con el nombre de Segovia por delante, pues el vehículo que ha utilizado para todas las pruebas celebradas ostentaba matrícula de Segovia.

Va a ser el propio Pablo quien nos explique las principales incidencias y dificultades del campeonato, así como sus proyectos de cara al futuro.

—Comenzamos por hacer un balance del campeonato del grupo 1, ¿qué incidencias te han ocurrido a lo largo del mismo?

—Incidencias y dificultades muchísimas, en primer lugar cuando yo me subí de nuevo en este vehículo, tuve que olvidarme de la temporada pasada cuando estuve andando con los Ford Fiesta, dado que eran vehículos de tracción delantera y ahora me encontraba ante un tracción trasera, entonces tuve que empezar por cambiar todo, lo cual me resultaba bastante problemático, y el primer rallye lo hice más que nada en un plan de adaptación y me fue bastante bien, ganando, después de efectuar una reclamación ante un piloto catalán, mi primera oportunidad de cara al campeonato. Más tarde se fueron sucediendo rallyes como el Pi-restone de Bilbao, rodando entre los tres primeros, pero la mala suerte se cebó con nosotros, se nos arrancaron unos anclajes de suspensión y tuvimos que retirarnos. Luego ya los siguientes rallyes fueron bastante buenos; venci en mi grupo en el Luis de Baviera; pese a otra avería logré terminar bien en el Rioja; en el rallye de Orense, que para mí ha sido el más bonito de este año, tuve que luchar con muchísima gente de primera línea y fue muy duro, resultó paradójico pero al final también me salió una avería, pese a que llegue bien superando a todos mis competidores.

—En total, ¿en cuántas pruebas has participado?

—Me parece que han sido

ocho pruebas, destacando como más difícil el rallye de Orense.

—Tras la experiencia que han supuesto para ti todas estas pruebas, ¿qué consecuencias sacas de este deporte (automovilismo en rallies)?

—Es un deporte maravilloso, la gente piensa que es un deporte muy reducido y está equivocada; es un deporte que en muchos países del mundo es totalmente de masas y acude más gente casi que aquí en España al fútbol u otros deportes. Es un deporte que va en

auge, pues las carreras de automóviles, contrariamente de lo que opine mucha gente, son los bancos de pruebas de las fábricas, entonces éstas, antes de comercializar un tipo de neumáticos, un tipo de encendidos, suspensiones, frenos, etc., todo lo prueban en las carreras de automóviles, lo que las hace que estén cada día más en auge.

—¿Oficialmente se apoya a este deporte?

—No se le apoya a nivel de Federación y a todos los niveles, no existe una colaboración muy fuerte; aunque parece que la Federación Española empieza a volcarse un poco con todos los pilotos, pero no existe una ayuda más que nada al piloto, existe más una ayuda hacia el público. Se busca que el deporte sea cada vez más espectacular que deportivo cuando en realidad quien se juega el tipo es el piloto.

—Quizá los momentos más duros del campeonato te les ha ido imponiendo otro excelente piloto español que es "Correcaminos", ¿qué opinas de él?

—Es un señor que va bastante aprisa, ha sido el que más cerca se ha quedado de mí en el campeonato, pero me ha parecido un poco oportunista, iba esperando haber qué iba aconteciendo en el transcurso del rallye, postura que lógicamente veo clara. He tenido un grave problema que es el permanecer en el servicio militar, aunque gra-

cias a Dios se me ha dado permiso para correr; he hecho muy pocos rallies y todos en sitios muy concretos, donde tenían lugar las pruebas con más coeficiente para poder coger los puntos necesarios, entonces me he encontrado con que el señor "Correcaminos" venía detrás de mí y estaba esperando acontecimientos, haber qué ocurría mientras me pegaba contra los gallos de pelea de cada región. Opino que es una persona que está muy a la altura del automovilismo de competición.

—¿Qué sientes al haber conseguido el campeonato?

—Para mí es una alegría el haber conseguido un título nacional, la satisfacción personal es el haber luchado por conseguir una meta.

—¿Has luchado con medios?

—No. Los medios han sido muy restringidos, es muy difícil económicamente tener altos medios.

—¿Qué proyectos más cercanos tienes de cara a la próxima temporada?

—Me gustaría correr el Campeonato de España, incluso el del Mundo. Ahora el proyecto más cercano es luchar por conseguir las primeras plazas del Campeonato de España absoluto.

—¿Por qué vehículo te inclinarías a la hora de competir?

—Si fuera nacional un Seat 2000 de grupo 5, si fuera extranjero pues un Fiat, un Ford Scort o un Lancia Stratos.

—¿Anda alguna marca detrás de ti para la próxima temporada?

—De momento no tengo nada, aunque estoy tratando de gestionar alguna posibilidad

—Si no conseguís nada ¿te costearais tú el campeonato como hasta ahora?

—No sé, no lo tengo muy definido, ahora necesito mucha ayuda de todo tipo, para dentro de un mes lo sabré y será cuando tome la decisión; en definitiva, lo que necesito es mucha ayuda.

A. M.



## Repuestos ALFONSO MATESANZ

Si con la gran afluencia de coches y modelos existentes, usted no encuentra repuesto para su vehículo por diversas causas —agotado, coche muy moderno o muy antiguo—, ¡venga a vernos!

Tenemos casi de todo, y si algo nos faltase, se lo proporcionamos en 24 horas. ¡Ah! y además con un descuento.

Lláme o visítenos. Estamos en la calle de San Juan, 14.

¡No lo piense más y venga a su seguro proveedor!



Teléfonos: 41 39 29 - 41 37 33



## CHISTES INOCENTES

MODESTIA

Un conocido comediógrafo, mientras toma café con algunas actrices y actores, habla de su última obra en términos tan plenos de vanidad que, cuando se despide de los allí reunidos, uno de éstos, ya veterano, dice:

—En mi juventud se aseguraba que la modestia era la funda del talento.

—Sí, sí —aclara una dama siempre indulgente—, pero cuanto hay gente delante se retira la funda.

## PRUEBE SU MEMORIA

Había una diosa romana que utilizaba como símbolo una paloma. Quizá cuando usted fuerte en mitología y pueda responder rápidamente de qué diosa se trata:

Diana  
Ceres  
Venus

## SOPA DE LETRAS

Por Montse

J	I	M	E	N	E	Z	N	M
A	R	E	U	Q	C	E	B	A
S	T	A	N	T	L	D	E	O
A	P	O	D	L	O	N	D	T
O	D	S	I	A	T	A	Y	E
R	U	U	T	L	H	N	S	R
Q	G	G	R	C	E	R	G	O
E	L	S	A	E	R	E	B	J
E	L	M	A	M	N	H	S	O

Encontrar los apellidos de siete poetas de habla hispana.

BOTADURA

Distinguida y selecta concurrencia. Se va a proceder a la botadura de un barco. La madrina toma en sus manos la botella para estallarla contra el casco del navío y...

—No se sorprenda, señora —le dice alguien—, si se trata de tinta. Se ha pensado que era lo más en juego con un barco-escuela.

## FRASES CELEBRES

«Señor, mientras vos formáis capitanes yo trabajo por formaros hombres que honren a España».

Cuando Fernando el Católico fue a visitar la Universidad de Alcalá, creada por la constancia del Cardenal Cisneros y la protección de la Reina, el cardenal le dijo públicamente esas palabras, que envolvían todo un sistema de gobierno.

## UMOR SIN ACHE

LA ESPERADA VISITA DEL GRAN BUEY

La noticia llamó nuestra atención estos días pasados por su carácter insólito y tal. Titular en los periódicos: «La inesperada visita de un gran buey». ¿Dónde ha ocurrido?. En Palma de Mallorca. Nos dice la prensa que un buey «de grandes proporciones se escapó en el preciso momento de ser llevado al matadero municipal, a su fatal destino. Y tomando las de Villadiego, recorrió varias calles de la ciudad talmente como un abanto, subiendo acto seguido las escaleras de una vivienda particular. ¡Qué ruido harían las patatas del buey por los peldaños de madera, seguramente recién fregados y con papeles de periódico!. ¡Blom, blom, borroblom! ¡Allá va la burrería del buey, el buey irracional, el buey asustado y acongojado por la muerte!. La muerte le pone los cuernos de punta al buey, y le nublaría el cerebro si es que en algún momento lo hubiera tenido.

Sigue diciendo la prensa: «Al oír un ruido extraño, el ama de casa abrió la puerta de su piso y se encontró de frente con un enorme buey, dotado de imponente cornamenta». Y precisa la información que la señora cerró precipitadamente la puerta de su casa «con un susto memorable». ¡Menudo susto el de la señora!...

Corremos tiempos difíciles en los que nuestra recién nacida democracia se bambolea peligrosamente ante los mugidos y resoplidos de determinados, impacientes y enormes bueyes nostálgicos del ordeno y mando, del paso ligero, y del aquí mando yo y usted se calla. Algunos toros asesinos se dedican con su política de parabellum y muerte a pinchar y poner nerviosos a los enormes bueyes nostálgicos y orgánicos. Y día a día corremos el riesgo de que, en estampida, suban la escalera de nuestra casa —que puede ser el Congreso— para, a cornadas, a coces, a rabazos y a cagadas, acabar con lo que tan difícilmente se sostiene y apuntala. En una palabra, para no dejar títere con cabeza.

Si eso llega a suceder, hagamos todos a una lo que la señora de Palma de Mallorca:

¡Cerremos la puerta al buey!

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN Y ENTREVISTAS GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 50 años decía

EL CRISTO DE LA VEGA EN NUESTRA CAPITAL

Hace pocos días, hablando con el ilustre cronista de la ciudad, don Ildefonso Rodríguez y Fernández, se lamentaba este culto y respetable anciano de que haya algo muy interesante en Segovia que muchos ignoran, no pudiendo siquiera sospechar su existencia en la misma.

El veterano historiador nos mostró entonces una curiosa fotografía, en la que aparece una vieja escultura sagrada, que nosotros conocíamos ya y que es absolutamente idéntica a la del Cristo de la Vega que en Toledo se halla rodeado de un prestigio milagroso, dando origen a asombrosas leyendas, como la que inspiró al gran poeta vallisoletano don José Zorrilla, su precioso y célebre relato poético "A buen juez, mejor testigo".

En una capilla tristemente deteriorada de la iglesia de San Esteban, de nuestra urbe —el histórico templo de la maravillosa torre bizantina, al igual que la toledana de los sobrenaturales cuentos, gloriosa reliquia que la fe aviva en las creyentes almas, desprende de la cruz el brazo derecho misericordioso, como amparando con él a quien implora su divina gracia.

No es ésta una obra de arte genial. No es un legado valiosísimo de uno de los más grandes imagineros. No subyuga por la perfección de su talla incomparable. Su tosquedad no es ciertamente halagadora, pero en cambio, tiene el mérito de su remoto origen; la misma ventaja que posee ese otro Cristo de los Gascones, al que un portentoso suceso le hace acreedor al sincero aprecio y veneración.

¿No posee nuestro Cristo de la Vega, como el toledano, alguna leyenda que le haga tan digno de devoción como el que en la Corte de Carlos V se enseña al visitante? Sería preciso investigarlo, porque a este Cristo, que se desconoce si es anterior al de Toledo, por lo menos es contemporáneo al del de la capital del Tajo.

Hay, pues, dos Cristos de la Vega. Uno en Toledo y otro en Segovia. Y hay también una duda que aclarar: cuál de los dos es el primero que se construyó.

## Restaurante Típico SOLAIRE

Próxima apertura

PRECISA:

JEFE DE COCINA,  
COCINERO,  
AYUDANTE,  
APRENDIZ,  
CAMAREROS,  
APRENDICES

Informes, en el mismo Restaurante, de 4,30 a 6,30  
Absoluta reserva a colocados  
(Referencia 12.673)

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942



# agenda

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE

Van 322 días de 1979; faltan 43.  
Sol: De 8,3 a 17,54.

Santorial: Máximo, Odón, Tomás, Román y Luciano.  
Pensamiento: "La desdicha es el vínculo más estrecho de los corazones".  
(La Fontaine)

LUNES 19 DE NOVIEMBRE

Van 323 días del año; faltan 42.  
Sol: De 8,4 a 17,54.

Santorial: Crispín, Fausto, Feliciano, Severino, Dionisio y

Agapito.

Pensamiento: "Todos los poderes humanos, cuando son excesivos, no se dan cuenta de que sus propios excesos destruyen sus cimientos; y cuando más fuertes se creen comienzan a tambalear".

(Dr. Marañón)

## Farmacias de guardia

José Zorrilla, 127.

## PARA MAÑANA

Santa Teresa de Jesús, 24 (ba-  
De 9,30 a 22 horas.  
José Zorrilla, 127.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Num. 900.



# Televisión y Radio

PARA HOY

Primera cadena

15,35, Primera sesión.  
17,25, Aplauso.  
19,10, La pantera rosa.  
19,30, Astucia peligrosa.  
20,30, Informe semanal.  
21,30, Noticias del sábado.  
22,00, Sábado cine  
00,35, Buenas noches.  
00,40, Despedida y cierre.

Segunda cadena

15,15, Carta de ajuste.  
15,30, Presentación y avances.  
15,31, Barbapapá.  
16,00, Retrato vivo.  
17,00, Novela.  
18,00, Retransmisión deportiva

19,30, La clave.

23,25, Buenas noches.

23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

9,45, Carta de ajuste.  
10,00, Apertura y presentación.  
10,30, El Día del Señor.  
11,15, Gente joven.  
12,15, Sobre el terreno.  
13,30, Siete días.  
14,30, Noticias del domingo.  
15,00, La casa de la pradera.  
16,00, Fantástico.  
19,00, 625 líneas.  
20,00, Estrenos TV.  
21,30, Noticias del Domingo.  
22,00, Estudio 1.  
23,55, Buenas noches.  
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

15,15, Carta de ajuste.  
15,30, Presentación y avances.  
15,31, Azafatas del aire.  
16,20, Los cirujanos psíquicos.  
¿Milagro o ilusión?  
17,15, Los casos de Rockford.  
18,15, Viki el Vikingo.  
18,15, Panorama musical.  
19,15, Concierto.  
20,00, Ciclo: Los últimos años  
21,45, La danza del cine español.  
22,30, A fondo.  
23,25, Buenas noches.  
23,30, Despedida y cierre.

## PEATON:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA).

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

NECESITO local en alquiler de 200 a 300 m.<sup>2</sup>; teléfono 428590.

PISO amueblado. San Alfonso Rodríguez, 7.

SE alquila piso céntrico. Llamar de 3 a 7. Teléfono 413560.

NECESITO piso en alquiler, con o sin muebles. Teléfono 411504.

ALQUILO local en La Lastrilla. Teléfono 413445.

## AUTOMOVILES

VENDO coche Dynam, particular. Teléfono 428979.

VENDO Seat 600, buen estado. Teléfono 422094.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25; Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, imparten clases BUP, COU y Magisterio. Teléfono 424283.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

TAQUIGRAFIA, mecanografía, mañana-tarde, José Zorrilla, 123, 1.º, 10; teléfono 424762.

## GANADOS

VENDO 35 lechones de 22 kilos. Razón: Pablo Matesanz. Prádena.

VENDO 200 ovejas. Marcos Miguel, Riaguas de San Bartolomé.

VENDO vaca suiza recién parida del primero y chota. Blas Ballesteros, Revenga.

VENDO 30 ovejas de carne. Julián Muñoz, Hontalbilla.

VENDO dos potros especiales de 5 a 6 meses cruzados de percherón, uno premiado en la feria de noviembre. Bar Lobiche, Navarria.

PRECIOSOS cachorritos Pug (carling) dos meses. Predigee inmejorable. Teléfono 46. Navas de Riofrio.

## TRASPASOS

TRASPASO droguería. Teléfono 424697. En Segovia.

TRASPASO bar, buen sitio. Teléfono 413422.

## TRABAJO

COCINERO o ayudante necesita. Mesón Los Gascones. Teléfono 424396. Ref. 12698.

SE necesita aprendiz para obrador de pastelería, 15 ó 16 años. Confitería Avenida. Ladreda, 24. Ref. 12.710.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 411487.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengán visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

¡OPORTUNIDAD! Si considera que tiene visión para los negocios y aptitudes para desarrollar técnicas modernas, le ofrecemos en exclusiva para su provincia, un producto de consumo diario acompañado de campanas publicitaria en T.V. Los ingresos netos anuales son de 3.500.000 pesetas. Es imprescindible que tenga oficina y pequeño capital para iniciarse. Información Teléfonos (93) 3233104 y 3233304.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

POLLITAS cuatro meses marca SHAVAR. Razón, Tif. 422266.

PEGASO Comet basculante, en buen estado, vendo. Telf. 424783.

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, anticongelante Krafft. Travesía José Antonio, 15.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563 Talavera y 429070 Segovia.

CAMION Barreiros 42-17, caja normal, año 73, toda prueba. Teléfono 422032.

VENDO piso, Conde Sepúlveda, uno. Teléfono 423468.

VENDO piso, Juan Bravo, 16, 2.º Razón: Juan Bravo, 27, 2.º Segovia.

PISO céntrico. Teléf. 413234.

SE vende piso exterior, calefacción y agua caliente central; teléfono 420521.

VENDO piso. Teléfono 428234 (de 2 a 3 ó de 9 a 10).

VENDO piso, céntrico, económico. Teléfono 428479.

VENDO ciento diez hectáreas de pinar de pino piñonero, término Aldealbar-Torrescarcela (Valladolid). Directamente propietario. Teléfonos mañanas de 11 a 12, 442-7094. Tardes de 5 a 7, 652-40-81, excepto sábados y domingos. Madrid.

AGROMILK; maternizada terneros. Piedras minerales. Correctores. Productos de ganadería. Equipos ordeno ALA-laval. E. Casado. Plaza Leones Castilla, 9; Fernández Ladreda, 12, 1.º-42.07.45.

VENDEMOS remolques usados en buenas condiciones. Moto. Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

## Otro miembro de la OLP, a Teherán para negociar sobre los rehenes

Beirut, 17.—El presidente del comité ejecutivo de la OLP, Yasser Arafat, ha enviado un nuevo emisario al Irán para intervenir ante el ayatollah Jomeini en el ca-

so de los rehenes de la Embajada norteamericana en Teherán.

El diario libanés «As-Safir», pro-palestino, reveló esta mañana que el envia-

do, Ghazi al Hosseini, es portador de un mensaje personal de Arafat para el ayatollah Jomeini.

El diario, que se inspira en los medios políticos de la Organización para la Liberación de Palestina, indica que Arafat pone en guardia a los dirigentes religiosos iraníes ante la posibilidad de una intervención militar norteamericana de prolongarse la ocupación de su Embajada.

De acuerdo con un comunicado hecho público el mismo viernes la OLP se compromete a ofrecer todo su apoyo a la revolución iraní en caso de que ésta sea víctima de una ofensiva directa norteamericana. Efe.

### JOMEINI ORDENA LIBERAR A LOS REHENES DE COLOR (UNOS 10)

Teherán, 17.—El ayatollah Jomeini ha ordenado la liberación de todas las mujeres y los hombres de color retenidos en la Embajada de Estados Unidos por estudiantes islámicos, informó Radio Teherán.

No se especificó el número de los que van a ser liberados, pero se estima que son siete mujeres y tres negros.

Según la emisora, el resto de los rehenes deben permanecer en la Embajada hasta que se produzca la extradición del Sha para comparecer ante los tribunales iraníes.—Efe.

### SATURNO TIENE MAS SATELITES Y MAS ANILLOS

Nueva York, 17.—A partir de los datos recogidos cerca de Saturno por el satélite «Pioneer 11», el pasado mes de agosto, un equipo de científicos ha comprobado la presencia de otra luna y de un nuevo anillo alrededor de este planeta. El doctor James Van Allen, investigador astrofísico de la Universidad de Iowa que descubrió los anillos de radiación que circundan la Tierra (anillos de Van Allen), reveló el nuevo descubrimiento y dijo que posiblemente existan otras dos lunas.

### EL TIEMPO

Un frente nuboso, aunque no muy activo, penetra por el oeste y origina precipitaciones de nieve.

Mañana, domingo, se registrarán chubascos en el Cantábrico, cabecera del Ebro y Baleares. En el resto de las regiones, poco nuboso.

## No habrá en Irán contrarrevolución apoyada por USA

Méjico, 17.—La posibilidad de que Estados Unidos propicie actualmente una contrarrevolución en Irán, ha sido desestimada en es-

ta capital por Zidon Zeraqui, especialista en asuntos árabes del Centro de Estudios del Tercer Mundo.—Efe.

## NOTAS BREVES

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA** está al tanto de los bajos precios de comercialización agrícola y ganadera gallega y tiene la intención de ir hacia la supresión inmediata de las importaciones de carne, informa la Consejería de Agricultura de la Junta de Galicia.

**DE UN TOTAL DE 91.028** sustracciones de vehículos en toda España, solamente 63.664 fueron recuperados durante el pasado año. Los robos de vehículos han incrementado en un 18,09 por 100 con respecto al año anterior.

**LA FINAL DE LA COPA DE EUROPA** de Campeones de Liga, de fútbol, se disputará el día veintiocho de mayo de 1980 en el estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, y la de la Recopa, el día 14 del mismo mes, en el estadio Heysel, de Bruselas.

**EL ITALIANO LUIGI SALVIA**, confinado en la Embajada norteamericana en Teherán desde su ocupación, su esposa y su hijo de ocho años de edad, han sido puestos en libertad, regresando a su domicilio.

**EL PAPA VISITARA FILIPINAS** en el próximo mes de febrero, ha declarado hoy en Manila el cardenal arzobispo, monseñor Jaime Sin, a su regreso a Roma, en donde fue recibido por el Soberano Pontífice.



Bilbao.—Eugenia Fraile López, de 24 años de edad, dio a luz en la barquilla del puente colgante de Portugaete, sin que le diese tiempo a llegar al centro sanitario de Guecho (Vizcaya). En la foto, la joven madre con el pequeño recién nacido.

### Un minuto de poesía

### CONTRAPUNTO

...y a pesar de todo la vida es bella (Goethe)

No te desalientes jamás en la vida, aunque las almenas recias de tu alma, que es como una torre del viento batida, escalar pretendan la angustia y la náusea.

No te desesperes porque graznen cuervos en la noche negra, sobre tus murallas, o que la tristeza, como bruja yuele y prenda sus garfios en la paz del alma.

No mires al pozo de las aguas quietas, mira las corrientes aguas cristalinas, goza en los veneros y en los hontanares que aún cantan, si buscas su vena, escondida.

No te desalientes, ríe al nuevo día, mira cómo riela entre nubes tétricas solitaria estrella en la noche fría, sigue tu camino de verdades éticas.

“Que a pesar de todo, aún la vida es bella”

Mariano Páez Casado